

h/s

Ottawa 6/6/90

Kính gửi
HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VN.

Thưa HỘI ĐỒNG,

Trước đây tôi có gửi đến Hội toàn bộ hồ sơ của anh tôi là NGUYỄN HỒNG DŨA để nhờ Hội chuyển đến chương trình ODP và tôi cũng đã được thư phúc đáp đính kèm mẫu đơn. Đồng thời tại VN, anh tôi cũng đã nộp hồ sơ lên chánh quyền VN. Hiện tại anh tôi đang cần giấy LƠI để bổ túc hồ sơ và tôi không biết làm thế nào để có được giấy LƠI nếu không có thân nhân ở Mỹ?!... Việc xin giấy LƠI có nằm trong phạm vi của Hội không?

Việc thứ hai: nếu ở nhà đã nộp hồ sơ rồi thì tôi có phải tiếp tục điền vào mẫu đơn mà Hội đã gửi không? Có những giấy tờ gì cần bổ xung không? Nếu có gì thiếu sót, xin Hội chủ bảo.

Tôi xin gửi kèm theo đây money order 10 \$^(US) để gọi là đóng góp ủng hộ. (vì ở Canada nên việc tem thư hơi bất tiện nên tôi không thể gửi kèm phong bì) như quý vị yêu cầu, xin Hội thông cảm.

Trân trọng tri ơn.

May kính

HỒNG NHUNG

THE TORONTO-DOMINION BANK

OTTAWA, ONTARIO K1N 5Y4

NO

JUNE 6 1990

ON DEMAND
PAY TO THE
ORDER OF

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOC.

TORONTO-DOMINION \$100.00

NOT TO EXCEED U.S. \$1000.00
CHARGE ACCOUNT OF INTERNATIONAL CENTRE TORONTO

UNITED STATES CURRENCY

TO

THE TORONTO-DOMINION BANK
NEW YORK BRANCH
42 WALL STREET
NEW YORK, N.Y.

SIGNATURE OF ISSUER

SIGNATURE OF PAYEE

Ottawa

6/6/90

Kính gửi :

HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VN.

Thưa Hội Đồng,

Trước đây tôi có gửi đến Hội toàn bộ hồ sơ của anh tôi là NGUYỄN HỒNG DŨA để nhờ Hội chuyển đến chương trình ODP và tôi cũng đã được thư phúc đáp đính kèm mẫu đơn. Đồng thời tại VN, anh tôi cũng đã nộp hồ sơ lên chánh quyền VN. Hiện tại anh tôi đang cầm giấy LƠI để bổ túc hồ sơ và tôi không biết làm thế nào để có được giấy LƠI nếu không có thân nhân ở Mỹ?! .. Việc xin giấy LƠI có nằm trong phạm vi của Hội không?

Việc thứ hai: nếu ở nhà đã nộp hồ sơ rồi thì tôi có phải tiếp tục điền vào mẫu đơn mà Hội đã gửi không? Có những giấy tờ gì cần bổ sung không? Nếu có gì thiếu sót, xin Hội chủ bảo.

Tôi xin gửi kèm theo đây money order 10 \$^(US) để gọi là đóng góp ủng hộ. (vì ở Canada nên việc tem thư hơi bất tiện nên tôi không thể gửi kèm phong bì) như quý vị yêu cầu, xin Hội thông cảm.

Thân thật tri ơn.

Nay kính

HỒNG NHUNG

Fr: HONG NHUNG

OTTAWA - ONT.
K2P-OT4
CANADA

Đức, anh, em, anh, em, anh, em
HLS ng c lnhg
Tha lnhg
2) van
JUN 1 2 1990

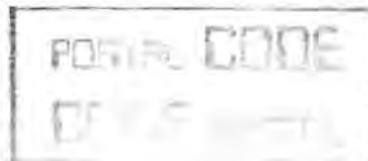
~~JUN 1 2 1990~~

~~JUN 1 2 1990~~

TO:

FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
P.O. BOX 5435,
ARLINGTON, VA 22205-0635

U.S.A



D2

B4

G9

H4



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Ngày 22 tháng 7 năm 1990

Kính gửi:

MS. Hồng Nhung.

Thưa Ông/Bà,

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam đã nhận được thủ và hồ sơ của Ông/Bà xin đoàn tụ cho thân bằng quyến thuộc. Chúng tôi thành thật cảm ơn Ông/Bà đã tỏ lòng tin tưởng và hưởng ứng hoạt động của Hội trong công tác nhân đạo này để vận động cho thân nhân của chúng ta sớm được đoàn tụ.

Chúng tôi đang xúc tiến việc lập danh sách của quý thân nhân hiện còn bị giam giữ hay đã được trả tự do cũng với gia đình muốn rời Việt-Nam theo chương trình "Ra đi có trật tự" (ODP) để nộp cho cơ quan có thẩm quyền cứu xét.

Nếu Ông/Bà chưa lập hồ sơ đoàn tụ cho thân nhân, xin hãy điền các mẫu đính kèm gửi về cho Hội, đồng thời chúng tôi cũng đề nghị Ông/Bà tiếp xúc với cơ quan thiện nguyện tại địa phương để lập thủ tục đoàn tụ qua chương trình "Ra đi có trật tự". Trường hợp đã nộp đơn rồi, xin gửi cho Hội một bản sao.

Vì Hội hoạt động có tính cách tự nguyện, nên xin Ông/Bà vui lòng mỗi khi liên lạc thủ tín với Hội, gửi cho một phong bì có dán tem sẵn để tiện việc phục đáp.

Kính thư,

Bà Khúc Minh Thơ
Chủ Tịch

*** HỒ SƠ TÊN:

() ĐIỀN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KÈM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TÚC:

- () Hồ sơ bảo trợ () IV# , () LOI , () Exit visa () I-171 , () GIẤY RA TRAI
- () Giấy hộ tịch (khai sinh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...
- () Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
- () Giấy báo tử (nếu chết trong trại học tập)
- () Tài liệu liên hệ đến tù nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa huy chứng v.v...

*** CÁC THỦ KHÁC:

(X) - Xin ghi ngoài bì thư: HỒ SƠ BỔ TÚC
(tên tù nhân):



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: ____Y____NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM _____
Last Middle First

Current Address: _____

Date of Birth: _____ Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From _____ To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :